

晉察冀軍區抗敵報社出版
第四十七期
通訊處：五台石咀郵局轉

本报價目
零售三分
每月三角
二月五角
四月一元
半年元半
全年三元
一律法幣
郵費在內

宋主任談（一）

從本区的金融現象談到敌人的経濟陰謀

本區的金融現象，時見紊乱，表現在冀民鈔跌價，河北五元偽鈔拒使等事實。記者以此摠定金融関係抗日至巨，因訪問边区政府宋主任，承答如次：

（記者問）近来本区流通之冀民銀行鈔票，在市面上已有跌價情事，其原因何在？

（宋主任答）這事談起来話長，簡单的說：抗日战争，不只是一個軍事的斗争，而且是一個政治的斗争与経済的斗争。冀民鈔跌價，就是敌人破坯我方金融的一個陰謀。因為敌人佔領平・津・上海・青島後，要吸收我大量法幣，滙往倫敦・紐約，以鮮決其財政危机的一部份。可是中・中・交三行鈔票有外滙，冀民鈔無外滙，故敌人拒使冀民鈔，致該鈔較多的流入本区，以致跌價。

（問）：那末河北省鈔与山西省鈔，均無外滙，何以不見跌價？

（答）：河北鈔与山西鈔均無外滙，但敌人不拒絶使用，故未跌價。

（問）：敌人為什么不拒使河北鈔与山西鈔呢？

答：先說河北鈔：❶河北省鈔原發行額據說有九千余万元，在河北省流通甚暢，敌人佔領平・津後，敌偽鈔票，不能週行，若驟尔拒使河北鈔，心造成敌区金融死滯現象，❷去年我軍撤退平津時，未將河北省銀行搬出，致敌人得到大量未發行之河北鈔，与該鈔印板，故敌人以該鈔在我方佔領区域內可以暢週，故將所得之該鈔發行外，並大量製造河北五元偽鈔，以吸收我方（特別是冀中区冀西区）粮食棉花及其他原料，企圖造成我方経濟困難，❸今年三月間，敌人在天津成立联合準備銀行，（以偽滿洲銀行・朝鮮銀行・正金良行等联合）於北平・太原・青島等処，成立分行，發行大量敌鈔，陰謀將我方各种鈔票全部收回，以建立経濟的統治，乃我中華民族的优秀兒女，愛國心切，；類均拒用，致敌計不售，職是之故，河北鈔仍按票面週行，並不跌價。再說山西鈔，除山西省銀行仍在我手，敌人尚不曾偽造該鈔外，其週使原因，均与河北鈔同，不过據我所看，敌人維持山西鈔，还有政治陰謀。

（問）：敌人設立了联合準備銀行，照主任說其計不售，这樣，对於我方的金融不是很好嗎？

（答）：不的！敌人的経濟陰謀，是很刻毒的。这表現在❶敌人要限期用联合準備銀行的鈔票把我方鈔票全部收回，企圖建立其経濟統治，❷故区物價比較高漲，以吸取我方物資。这樣，敌人吸取我方的鈔票中，有大量法幣，可用外滙提到現銀，一部分河北鈔与山西鈔的吃虧是有限的。

（問）：這問題的焦点，就在中・中・交三行的法幣，那么中央对這問題有沒有对策？

（答）：據我听到的，中央已宣布⑴外滙祇限於漢口；平津上海青島完全無效。⑵廢止河北省銀行鈔票。

（問）：我们是不是遵照中央的法令，廢止河北鈔呢？

（答）：对敌人的経濟陰謀，我们要採主動的積極的对策，关於河北鈔票問題，只是全部对策中的一部份。边区政府，決心用鞏固边区本位幣，統制法幣，統制貿易的对策，粉碎敌人的陰謀。問題說起来話長，下次再談。（說至此，記者以宋主任有客在候，隨與辭。）

边区票
偽鈔

時事短評（三）

無論日寇變化什么花樣 中國的抗战非打到底不可的

恩

日本帝國主義深深感覺到了滅亡中國不是像他們所夢想的那末甜蜜蜜的，而是辛酸苦辣萬分的，尤其是持久抗战的方針已是我中央政府与全國人民已定下的堅固決心的今天！然而，瘋狗的病狂，还没有被中華民族的兒女们打死去，他仍然还是失望地掙扎着的，变化着千花百樣来达到他的迷夢。故此，日本帝國主义近来完全認識到了他们速战速決的企圖，是破產了的，也認識到了自己的國際地位，一天一天孤立起来了，他便設法纏扣一下國际的关係，集中力量進攻中國，所以廣田去職，关東司令部參謀長任陸次，和添加些所謂在人民中有名望的人物到內閣来。明白的事，廣田的外交是最露骨的反苏联，反和平陣線的。今天，這一外交方針，已給日本帝國主义在國際上極大的危險的，不得不換一個更巧妙的会放烟幕彈的手法，盡量的爭取國際上暫時的容縱，好集中力量進攻中國。关東司令部的參謀長和一些新的人物都是侵略中國老練的劊子手，提進內閣，更能夠有效地集中力量進攻中國。是的，日本帝國主義，今後將更殘酷地集中力量侵犯我中華國土，但是我们早就預料到这一着的，我们早就預算到敌人的全部的力量，也不能夠在持久抗战中取得任何勝利的，而且相反的，恰々將在持久抗战中到死之絕滅的，所以我们就定了持久抗战的方針，尽嘗日寇变化什么花樣，咱們还是打到底的，

直到我們取得最後的勝利為止。

一九三八・六八

察省南部的蔚縣

△△……▽▽

蔚县通訊：蔚县也是軍区的一部，（現属第一軍分区）但好多人对於蔚县这個地方好像很生疏的一樣，因之蔚县的情形，好多人也就不注意了，現在把蔚县的情况，簡单的报告一些；

蔚县的县城及几個大的鎮市，如西合營、腰泉等（現在寫稿時我们已离開蔚县十日了，不知道十日有没变化），虽然还被敌人佔据着，但廣大的鄉村，还都是在我们的手中，那南山上有我们好多的工作，同志積極的活動着，那里有蔚县々政府及群众团体[illegible]動员委员会。

县政府設於蔚县南山之村，已成立三個月了，县長也是边区行政委员会派去的，爲了应付時常变動的環境，县政府已成了游击隊式的县政府了。縣政府組織很簡單，僅有几個工作人员，但是工作的确非常之緊张。

動员委员会，是純粹的群众团体，——不是半政权的性質——其初是由几個作地方工作的同志负责，現在已扩大了，包括了各界先進的对抗日工作热心的份子，虽説县城和市鎮在敌人佔据着，但是全县面積的三分之二是我们的，但蔚县是一個很特殊的地方，山下是很大的平原，很物產丰富，人民文化程度确有相当的高，但山上却恰々的相反，給与了我们好多不利的条件，

1.高山峻岑・交通不便，
2.民众非常的貧困。
3.文化程度很低。
4.封建落後意識很濃厚。

平日的工作人員很少，並且一般人工作能力也很薄弱，所以关於各種的救亡工作未得很好的開展。

我们針对着这些困难，一般的講来，大体上已算是有了相当的基礎，民众大多数已活動起来，敌人单单的佔据了县城和几個市鎮，实际上是起不了多大作用的，敌人經常的烧殺蹂躪，被佔据地区里的民众，都發生着大的恐慌，偽钞跌價，物價高涨，成了普遍的現像，同時大多数的民众刻下都有了新的覺悟，知道敌人的統治压迫是不会長久的，總有一天是会叫我们赶走的，廣大的民众在有形無形中都轉变到我们这边来了，根拠实际環境的須要，我们確定了一個中心工作，惟一的是争取廣大的民众，及参加偽組織的消極份子到抗日民族統一战線中来，向経这個中心工作確定之後，在短々的時期里確收到了一点，的成績，好像慢々的轉变了，汗奸偽組織也將要倒台了，廣大的民众，在我们努力工作開展中也發生了相当的信念，現在的各民众救亡团体的工作，更随着軍事的開展而扩大起来。

現在已把大部的武装部隊開到下山的敌区里，開展起来游击[illegible]战争，在与敌人几次衝突之後，敌人已成了驚弓之鳥，恐慌的跑到城里再也不敢出来了。

燒殺後的視察記

王進村
北西力村

璟

一度猛烈的激战以後，接着是焚燒房屋，搶殺民众，姦淫妇文，残酷的一坊战争，在昨日渡过了！今天的王進村，却像死一般的静寂，街心里堆满了許多碎磚瓦塊和变了顏色的泥土，在許多塌落的土層裡和横躺在外，裡浸有息熾的木材上还冒出縷々的黑煙，膛塞着人们的鼻孔，記者走進了一家残落的院落，一老姬双手还抱着膝・在那里發呆，臉面上的菊色变的像燒焦的土一樣，两眼淌下了两点老淚「先生・什么都燒光了，留下了这条老命不是活受罪嗎？賊鬼子太可悪了，使我们有房不能住・有飯不能吃。」「後边給你们带来許多食品，一会兒就来了」「先生我謝々你吧！但是那里还吃得下去」呢！」一边还有一個老農，手持着鉄鍬，使劲的在残渣堆落裡，像在發掘些残碎的渣滓，由北街轉在西街，在一個小庙的前边，躺着一個死屍，僵硬的双腿把褲子撑的很緊，褲角边一片鮮血，直流到地上，前边瓦窯的周围，堆满些穿灰軍服和便衣的青年男女，有的手持着筆記本正調查災情，有的和民众接談——各自在進行他们的工作，記者進前去看時，才發覺五個燒焦的死体，互相交×的在那裡躺着，尤其残忍的是許多地窖内，燒着柴草放進地窖内，在一個土窯裡，竟發現了十一個死体，晌午時分，許多逃亡去的村民都回来了，有的在收集他们的残渣，有的在尋找他们的小猪和鷄子，街頭聚满了許多人，大家談論着，鬼子来的情形，怎樣燒毀他们的房屋，怎樣燒死他们的父母妻子，一個老叟咬牙切齒的在嘆着声：「使我们家破人亡，是日本強盗和無耻的汗奸美國賊」大家異口同声的喊着，「打倒日本強盗、打到汗奸美國賊！」

吃苦耐勞的看護員

在這個战斗的环境里，每個人的腦子里都应存着「战斗環境」敌情的观念，更要時常的針对着這個目标，把战斗的精神和方式運用到一切工作上去，才能够应付这個險悪的環境，現在过活在後方的一般工作人員，多不是这羊，他们無論在生活上或二作上，都充分的表現了太平的观念，平々常々的来过日子，这实在是最危險的一种現像，要估計敌人說不定什么時候就有進攻我们的可能，我们要坚决的反对这种太平观念，和自安的心理。

後方卫生部医院的各休养所，因物質供給上的困难，对医院药用品上都非常之節省，看護員每天換藥後，將用过的血染殷紅，膿污点々的一条一塊的繃带紗布，棉花，吃力的洗滌，匡煮消毒，仍做伤用，这樣反覆洗滌消毒，每一條繃带，一条紗布和棉花，至少使用半月或一星期，才能換新的，这樣節省用品，補救物質供給的困难，我们吃苦耐勞不嫌骯髒的看護員同志，真有着很大的功勞和值得欽佩的精神，

在这統一战斗的複襍環境里，部隊里面，有好些貪污腐化墮落，同群众吵架，損坏群众的東西，和住房子的問題、惹起群众好多不满，，这通々是破坏八路軍政治影响的，我们要坚决反对克服的不良現像的發生，發揚八路軍艰苦奋斗的精神，切々实々行三大紀律，八項注意！

後方政治処杨成同志，他在五支隊攻行唐時，因為領導奋勇隊，爬城受了敌人炸弾伤，並且伤势很重，但他到政治処後，一面休养，一面还仍然工作，他終天不覺着疲乏，更没有半点兒洩氣的表現，無論是一般的工作或干部向題，在他艰苦努力領導之下，処理得很適宜，在所有工作上都有着很好的成績的表現，这位杨成同志真是大家夥的一個很好的榜樣，一切總要照他这羊努力，並且要很艰苦的去学。

本報緊要啟事

△△……▽▽

本报鉛印机，現已運到，革新預告，已詳誌於本报四十五期，今後关於舊有定戶我们決定：——

1.有訂单的——凡有訂单（收拠）的，請將該收拠於六月底以内寄至本社、以便从新編号寄發，过期作廢，

2.没有訂单的——凡没有訂单的，從革新号起，我们要一律收报費，否則恕不寄报。

以上两种办法，幸各订户，注意及之▽。

抗敌报社啟

以身作則的郭司令

山西第一保安区司令郭如萬同志，乃五台四区郭家寨人，在四個月前，奉閻司令長官命令，来本区組織保安隊，以鞏固扩大這一抗日根据地，到边区後，時常痛恨有钱不肯掏腰包的坏傾向，近来五台四区清理舊合理負担，郭司令以身作則，首先按数付清，那末，对於郭家寨全村所有舊欠的户主，有個很大的影响力量，在不幾天的工夫，即全部交齐。差不多人都知道五台四区是一個有钱的区域，但五台四区的合理負担，交得最迟，舊日派出的合理負担到今天还欠到七万多元。估計今後一定要爭先恐後，在短的時期裡把舊欠澈底清理完了。並且还有好多人喊出郭司令！你交得最早，我們要交得最多！

郭司令既出力又出錢，真是全國同胞們的好榜樣，並且希望着有钱的同胞們要像郭司令一樣，很勇躍的多拿一些個钱出来。

堅决抗日的樊得勝

【廣灵通訊】第一軍分區曾雍雅同志在廣灵組織之游击隊，紀律严格，精神奋發，其中有本县小商樊得勝者，年四十多歲，他帶来自己的兒子姪兒妻弟还有朋友十多人，一齐参加游击隊，堅决抗日，在五月五日東焦山战斗時，他的兒子妻弟均壮烈的牺牲了，但他毫不喪氣，毫不，怯，精神更加百倍，磨快了劈刀准備与日寇拼命，這樣人，真值得表揚学習与欽佩的！

看經念佛的日本鬼

現在侵佔广灵县城之日寇，因我游击隊到処活动，出没無常，敵人惟以应付，恐惶万状，每日在城内佛教堂拜佛祈禱，忘想求一時之苟安，免作異地之鬼。這权求神拜佛的舉动，純粹是表現出敵人恐惶的实际情况。

馬玉璽熱心抗日發起慰勞隊

廣靈游击支隊五号战斗後，該县芊春村耶苏教堂之先生，馬玉璽。即發起慰勞隊購買大批毛巾，烟捲，冰糖等慰勞傷兵，安慰他們病床上的苦痛，提高战士們抗日情緒云。

廣灵鉄匠製造大批劈刀

廣灵有鉄匠数名，近日与我游击支隊製造劈刀一百餘把，每把約合价一元五六角，式样合宜，手工精細，战士各持一把，光鋒耀目，都准備着向日本鬼子的頭上砍去。

崞縣的墾荒团

崞县墾荒团的組織，最近有着很大的開展，已有墾荒团組織的地方：如灰岑梁、灰岑西背、灰岑東背、灰岑東洞背、天景梁西背、天景梁、林景背等等，刻下已編入組織者，有二百二十人，未編入組織者，还有一百三十多人，已經墾种的荒地，二十五頃餘，已墾禾种的尚有十餘頃。

現在由春耕会製造農具一百餘件，以借給无力買農具的团員用。

其外如果团員对於种子、粮食有發生困难而不能解决的，由春耕会負責解决之。同時、还有五十多頃根本没有墾种的，現正准備着繼續作大量的墾荒工作，預計在最短期内动員大批的民众，以早日完成。

手榴彈当錘子用

冀察游击第二路团，

自龍宮打仗回了原防，有一位战斗員同志，急于整理内务，当時找不到鉄錘子用，那也是急裡糊塗，以為自己身上的手榴彈，一头是鉄的，一头也有木把子，拿他当做錘子豈不很好嗎？便拿着向牆上釘釘子？正釘的時候，手榴彈的鉄与木相接的地方，就分開了，不幸，就落在地上，爆炸了，那時同屋裡有四五個人，一個一個滿头滿臉都被彈皮炸坏了！每個人都血淋淋的呻吟起来！全团的同志听道了炸彈的声音，都十分恐慌，同時也嘆息這不幸的悲劇！

抗日的同志們！所有的武裝战斗同志，千万不要再拿手榴彈当做錘子，錘子不会爆炸，手榴彈是会爆炸的，它是会炸傷人的，這权的不小心，炸坏了人豈不是不幸的悲劇嗎！尤其在這抗战緊急的時候，一枚炸弹也是很可宝貴的，要是炸傷了人，更是一個很不值得的損失。

普遍發展下的代縣游击小組

【代縣通訊】：代縣区的游击小組，現在已普遍的成立起来，並且还都是民众自动組成的，当五月六日，敌人到了廿里舖的時候，有十几個村子的游击小組，曾帶着他們所有的新舊的武器和少数的手榴彈，在一個河边的附近埋伏着等待抵抗，結果，敌人曉得了這边的防範严密，敌人就很迅速的退回去了。不久又五月十一日，敌人又过了河，当時就有三区的除奸網的農民同志，报告及当地駐軍，並且动員了各村的游击小組協同駐軍与敌接觸，不到一小時工夫，敌不支即退去。同時各游击小組還時常帮助部隊做些簡单工事，這樣是充分的表現着各村游击小組工作的積極。

各游击小組裡面的組織成分：都是各村子裡抗日情緒高漲，勇敢坚决忠实的積極份子，最近在他們努力扩大与健强組織中，都很熱烈的渴望着政府多發給他們大批的手榴彈，刻下成立起来的游击小組，共有二十几個村子，其餘的村子，也都在繼續努力的發展与組織中。

代縣四區陽明堡的抗战工作

代县四区陽明堡久為敌人佔据，故对一般民運的工作上的開展是頗感困难的，近据当地犠盟会負責人談：于五月五日協同当地駐軍及各村村長，成立起来区公所和犠盟会，而且在他們半個多月努力工作之下，已建立起来自卫隊和除奸網等等的救亡团体，当地的民众就在犠盟同志艰苦奋斗的領導之下，都很積極的英勇的参加了抗战的工作。

于五月二十三日，軍政民及当地士紳代表在县府成立了一個代县募捐委員会，大家議定所有募得之款項及物品，完全供給抗日軍人家屬及慰勞前方战士和抗战物質上之補助，一如募集破鋼爛鉄、推动及完成這些募捐運动的工作。

本县各区犠盟会，自三月後半月至今曾發展武裝的民众　　　人，並参加到駐本县之游击隊，在本縣駐之游击隊　　團及保安第　支隊現正在積極的發展与扩大，並有發展基幹自卫隊之計劃，各區务在六月十五前發动至少　数　名的自卫隊員。

各区犠盟会的工作同志，十分努力的開展着各救亡的团体，以民众武裝、並加紧健全組織与教育工作。

國內外要聞

晋南敌人進退維谷 有越汾河西竄之勢

▲晋南之敌被困後，困南進無望，北退無路，近有越汾河西竄之勢。河边居民日来逃避者夥，我軍已準備堵截，以達殲敌之任務。

▲一日電：晋三南地之敌連日經我軍猛攻候馬、曲沃、新絳並圍聞喜、運城，切断永濟、運城向之交通。現風陵渡、韓楊庄、永濟、運城先後均為我軍收复。

我軍优待俘擄

一日電：稷山經我克复後、殘敌二百余、退据城内某盐店頑抗、当被我軍包围、於二十日被我全部生擒，其槍支軍用品悉數被獲，我对俘护甚為优待云。

我軍已迫臨汾城郊

我軍收复鄉寧、蒲县、截断史林、蒙城交通後、臨汾之敌已陷於孤立驚慌状態、戒備甚嚴。緊閉城门、不論日夜一概不準人民通行、我軍正向臨汾迫進、現已達城郊附近云。

日寇之暴行

三日電：敌我在中楊、禹石向与敌搏斗時、敌放催泪性瓦斯二次、战士中毒、為状甚慘！又敌在臨汾設平民學校，收十三——十六歲之孩童、實行奴化教育。並在臨汾附近之村莊，强姦婦女，护牲畜七十多頭、

我軍收复稷山汾城斃敌七百余名

二日電：永濟西竄之敌千余、汽車百余輛、於上月三十日抵解县附近、被我軍腰击、潰不成軍、分向運城方面逃竄、我軍收复解县後、継而收复稷山汾城、吳村鎮、斃敌七百余。又五月三十日在臨县与偽軍馮午橋部当即接觸、将敌全部瓦解、繳獲步槍七百余支。

土肥原殘部被我困困 兰封城郊敌我渾战中

▲三日電：三義砦之敌確係土肥原殘部，仍在我軍围攻中、連日攻壽庄我陣地、曲樓為我击退、王治之敌与我在激战中。張庄一日晨向我陣地炮击、我增援後、敌後退我陣地鞏固、刘庄、黃庄之敌縱火焚燒一部向陳留口移動、貫台一帶之敌千余、在新庄集附近、今向苦庄、郭庄、前後朱庄有敌汽車五十輛由長垣開貫台、似保守貫台、待援模樣。

▲四日又電：敌軍昨日一度猛攻、兰封陷於渾战情況中、頗為緊張、我某部在柳河、民权支线與敌对战。

敌擬西犯

徐州至归德路軌、敌正在趕修、昨日由徐州開归德四千余、有継續西犯模樣、杞县我軍正固守中西犯之敌正与我軍在陳留、通許县激战中兰封仍為我固守、兰封東民权、及柳河車站、均在我軍固守中。

晋綏边境敌我激战

▲西安三日電：晋西朔县、平魯、及和林格爾、之敌，近增至万余、分向清水河進犯、上月二十八日由平魯西犯之敌三千余与我在清水河東韭菜庄血战三晝夜、予敌重創、和林格尔之敌二千、經小圍圖處南犯、与我激战中、拯抨之敌續有增加、有犯老營堡模樣、我已嚴加防備。

▲榆林訊：綏遠战事連日激烈、敌軍由托县及和林格尔攻犯清水河、並另由平魯威脅我偏关、我為鞏固偏关防務、已於上月三十日放棄清水河、敌佔該処後、有渡河南犯河曲偏关的企圖、我正在嚴防中云。

我游击隊三襲烟台 焼毀日寇海洛英販毒館

▲北平三日合衆電：據烟台電訊、華軍游击隊一千人於五月三十一日夜襲烟台、計劃以市政府警察署為目標、游击隊当晚進至烟台西门，即於該署警察接觸、游击隊曾一度迫進城内、又據外人訊、是夜游击隊曾一度入城將日海洛英販毒館燒毀甚多、經日艦轟炸後、游击隊始退出城外。

日妨害美在華权利 美对日提出抗議

▲華盛頓一日哈瓦斯電：美政府昨訓令駐日大使葛魯頂向日政府送至照会，对於該國妨害美國在華所有之权利提出抗議。上海沪江大學（美教会中）自去年八月被日軍佔後，日軍即在學校内設軍用飛行塲，美僑民俱願返長江上游一帶地方居住、結果為日当局所拒絶，但日僑攜妻兒返南京者，比比皆是。查日政府前曾一度保証声明遵重美國在華权利、今兹所為、实與該項保証相抵觸。兹通告日政府要以必要辦法、俾使美僑在華之財產及早归还原主。並請訓令中國境内日当局准許美僑返回日軍佔領区内。交还所佔領地区，仍归还原主。

▲華盛頓三日哈瓦斯電：関於日軍妨害美在華保留之权利事、駐日大使葛魯昨向日本提出抗議、日政府已提出覆文、声明当即派調查团至沪調查，美僑所受之損失。但美政府对此覆文並未完全滿意、关此國務人員列理由四項、1上海美僑所有之產業（沪江大學在内）被日軍佔領者尚未交还原主2長江下游美僑之產業現在日手3各美國教士仍未返中國内地從事傳教4美國僑商尚未向当局領通行証。

竟有人假借名義向外國購買軍火

▲倫敦三日路透電：倫敦中國使館昨在此向於巴黎各報刊重要啟事、謂外間有人偽造文件冒称受大使館委托、在法購買軍火、查中國大使館並未與外人作此交易、不可受此愚惑。倫敦警察当局正調查偽造此文件事。據中國大使館向路透社訪員之談話謂彼等作此偵查、已有相当线索。此項文件顯系在歐洲大路偽造、法政府曾以此文件及照片藉供參考、內有文件載明住址為匹卡德居生半月街，实乃女子理髮店，在英國嚴禁軍火輸出之時，偽造之意何在？实令人难查出、這種偽造的意義、有此一舉、但将以此警告、各界人士、如再有偽造似此種文件、注意云。

中美購銀協定期限延長了

▲倫敦四日電：自中美購銀協定、延長期間後、財政界一致表示欢迎、衆料協定延長、对於中國抗战有重大貢献、泰晤士报称、一九三六年，中國得到了此項協定的帮助、今年中國格外需要此協定、故協定延長、对於中國援助甚大、对战争中維持金融穩定尤為重要。